

**Plan directeur de quartier Vieux-Québec, Haute-Ville,
Basse Ville et Cap-Blanc**

**ÉTUDE SUR LE TOURISME DURABLE ET L'AMÉNAGEMENT DU
TERRITOIRE DANS LES VILLES PATRIMONIALES**

Première partie : Tourisme durable et indicateurs

Préparé pour : L'Arrondissement de La Cité, Ville de Québec

**Par : Le Comité intergouvernemental de recherches urbaines et
régionales (CIRUR) novembre 2005**

MANDAT

Dans le cadre historique et patrimonial du Vieux-Québec, le développement concomitant de la fonction résidentielle et des fonctions associées au tourisme soulève plusieurs questions qui naissent des conflits ou oppositions appréhendés entre les besoins des résidents et ceux de la clientèle touristique.

En 2003, MUNISCOPE avait réalisé à la demande du service du Développement économique de la Ville de Québec, une Recherche express visant à recueillir des informations concernant principalement :

- des indicateurs de mesure pour qualifier et quantifier l'équilibre entre la fonction résidentielle et l'hébergement touristique, dans des milieux présentant un caractère patrimonial et historique similaire à celui du Vieux-Québec;
- des études, documents ou publications traitant de la problématique de l'équilibre entre la fonction résidentielle et l'hébergement touristique, tout particulièrement en regard de politiques d'aménagement et de gestion du territoire.

Cette recherche n'a pas permis d'identifier des indicateurs pour quantifier l'équilibre, mais a cependant révélé une gamme d'indicateurs utilisés dans le cadre de la mise en œuvre de stratégies de développement touristique durable.

La présente Recherche express a pris appui sur la documentation recueillie en 2003 et sur une recherche de documents plus récents.

Pour ce mandat, trois (3) thèmes ont été retenus :

- le tourisme durable et les mesures afférentes, incluant la capacité de charge et des indicateurs;
- la gestion de la circulation et du stationnement;
- la gestion du tourisme, incluant la gestion des flux touristiques et la gestion de l'aménagement du territoire.

Les objectifs poursuivis consistent, pour chacun des thèmes, à :

- cerner la problématique et présenter les concepts et les principaux enjeux;
- identifier les solutions mises en œuvre;
- identifier les principaux potentiels et contraintes qui sont associés aux solutions mises en œuvre.

La recherche a ciblé principalement des villes européennes, et tout particulièrement, des sites du patrimoine mondial, mais a également cherché à documenter des solutions mises en œuvre dans des villes patrimoniales aux États-Unis.

MISE EN CONTEXTE - LE TOURISME À QUÉBEC

Les facteurs attractifs

L'arrondissement historique de Québec est inscrit à la liste des sites du patrimoine mondial depuis 1985. Ce classement a contribué à une notoriété accrue de la ville et de sa région, déjà avantageusement connues en tant que destination touristique, notamment en relation avec le statut et le rôle de capitale.

La rénovation de bâtiments et des grands ensembles, l'embellissement et la consolidation du tissu urbain jumelés au développement des équipements culturels et de l'hôtellerie ont renforcé l'attractivité touristique.

Les nombreux événements annuels tant culturels que sportifs s'ajoutent comme facteurs attractifs.

Et finalement, Québec est aussi un centre urbain qui joue un rôle important au chapitre des services publics et privés, des commerces et de l'éducation.

La segmentation des clientèles

À l'échelle mondiale, on assiste à une segmentation accrue des clientèles touristiques et Québec n'échappe pas à cette tendance. Cette segmentation se traduit par de nouvelles façons d'identifier et de classer les visiteurs qui visent à mieux cerner leurs besoins spécifiques et à alimenter les stratégies de mise en marché.

Traditionnellement, les distinctions se fondaient essentiellement sur deux (2) principes : la durée du séjour et le motif du voyage.

DURÉE DU SÉJOUR

Dans cette classification, le touriste est celui qui séjourne pour une nuit ou plus dans un lieu, que ce soit dans un établissement d'hébergement commercial ou privé. L'excursionniste est celui qui séjourne moins de 24 heures.

MOTIF DU VOYAGE

Au Québec, les statistiques sur les clientèles touristiques distinguent les motifs suivants : agrément, affaires et congrès, visite de parents et d'amis, autres motifs.

RÉGION DE QUÉBEC							
DONNÉES SUR LES TOURISTES ET VISITEURS - 1998 ET 2003							
<i>Selon la durée</i>	1998	2003	1998-2003		<i>Selon le motif</i>	1998	2003
	<i>En milliers</i>					1998	2003
<i>Touristes</i>	3 595 (59,2%)	5 099 (61,1%)	41,8%		<i>Agrément</i>	47,0%	43,5%
					<i>Visite de parents et d'amis</i>	31,1%	36,8%
<i>Excursionnistes</i>	2 477 (40,8%)	3 253 (38,9%)	31,3%		<i>Affaires et congrès</i>	14,9%	16,2%
<i>Visiteurs</i>	6 072 (100%)	8 352 (100%)	37,5%		<i>Autres</i>	7,0%	3,5%

Tourisme Québec, 1998, 2003

MISE EN CONTEXTE - LE TOURISME À QUÉBEC

NOUVELLES CLASSIFICATIONS

La segmentation des clientèles suscite de nouvelles classifications fondées sur la nature de l'expérience recherchée ou encore, sur le type de milieu, telles que : tourisme d'aventure, tourisme culturel, tourisme urbain, tourisme d'événements, etc.

Ces classifications sont intéressantes dans la mesure où elles révèlent des comportements et des demandes différenciés en termes d'activités, de services et de commerces.

Dans le cas de Québec, deux (2) classifications apparaissent les plus appropriées, soit le tourisme urbain et le tourisme culturel.

TOURISME URBAIN

Le tourisme urbain renvoie à deux (2) concepts différents : un tourisme défini par la destination et un tourisme défini par un comportement spécifique tel que visites culturelles, flâneries dans les rues commerçantes, à travers des espaces ludiques et animés (Cazes et Potier (eds.), 1998).

TOURISME CULTUREL

Le tourisme culturel est considéré comme un segment du marché touristique qui s'intéresse à l'identité culturelle.

CARACTÉRISTIQUES DU TOURISME URBAIN ET DU TOURISME CULTUREL

Le tourisme urbain peut se caractériser d'abord par le lieu, la ville, où il s'exerce. Mais, comme le souligne l'Institut français de l'environnement (le Seigneur et Lavoux, 2000) :

« Il est difficile d'isoler sur le plan statistique un espace de tourisme spécifiquement urbain. (...) Les flux touristiques des villes rassemblent une mosaïque de formes de mobilité, entre la fréquentation des loisirs de proximité, très importante pour cet espace, et la fréquentation proprement touristique, c'est-à-dire incluant une nuit hors de son domicile. (...) La ville montre également une forte représentation des courts séjours et du tourisme d'affaires, qui joue un rôle important dans la rentabilité de la destination. »

Dans le cadre du projet « PICTURE » (*Pro-active management of the Impact of Cultural Tourism upon Urban Resources and Economies*), financé par la Commission européenne, le profil du tourisme urbain peut être décrit ainsi (Dumont, Ruelle, et Teller, 2005) :

- un tourisme de courte durée : Cazes et Potier (1998) y voit « le reflet des temporalités nouvelles dans lesquelles se mêlent de façon de plus en plus étroite et complexe, temps de travail et temps de loisir, séquences de sédentarité et de déplacement »;
- un tourisme d'automobilistes : plus de 73% des Français (le Seigneur et Lavoux, 2000) utilisent leur voiture pour leurs séjours en ville; selon une enquête réalisée en 2003 (Office du tourisme de Québec, 2005), 81,6% des touristes de la région de Québec étaient venus en automobile, alors que 76,5% des touristes ayant visité le Vieux-Québec étaient aussi venus en automobile;
- un tourisme d'abord motivé par les visites culturelles de sites et de quartiers historiques : le touriste urbain, en comparaison avec l'ensemble des touristes, serait très fortement attiré par les activités et les attraits culturels, historiques, architecturaux et ethniques;
- un motif récurrent du tourisme urbain est associé aux visites de la famille et des amis;
- un autre motif récurrent, et que les auteurs jugent important, est le magasinage, incluant la flânerie et le lèche-vitrine.

Le tourisme culturel serait, selon ces auteurs, étroitement lié à la morphologie de la ville et à la localisation des sites dans l'espace urbain. Mais ils soutiennent que la culture ne peut se limiter au seul patrimoine bâti.

MISE EN CONTEXTE - LE TOURISME À QUÉBEC

TOURISME CULTUREL URBAIN : PROBLÈMES ET OPPORTUNITÉS

Russo et van der Borg (2002) identifient deux (2) thèmes :

- la compatibilité entre le développement de l'industrie touristique et la préservation du patrimoine;
- les synergies et tensions existantes et potentielles entre un système touristique mondial et le développement socio-économique local, et notamment, les risques de standardisation des produits et destinations touristiques pour satisfaire à des normes internationales.

Les villes touristiques historiques ne sont que rarement des villes mono-fonctionnelles. Elles sont nées et continuent d'exister en tant que partie intégrale de la ville plurifonctionnelle et, à cet égard, desservent une large gamme de consommateurs aux multiples motifs : les travailleurs, les étudiants, les commerçants et les professionnels (Ashworth et Tunbridge, 2000). La cohabitation de fonctions variées dans un même espace constitue un élément d'attrait pour le touriste urbain. Les différentes activités peuvent former des synergies dont l'impact combiné sur le site est plus grand que la somme de ses composantes.

Dans les villes à caractère patrimonial et historique, le tourisme urbain est cependant (Cazes et Potier, 1998) « concentré dans l'espace sur quelques hauts lieux ponctuant un parcours obligé, et, dans le temps, à l'occasion de certains événements de grande renommée ».

Cette concentration soulève à la fois des questions techniques (gestion des flux de fréquentation touristique, étalement, restriction, ou dissuasion, gestion de la circulation et du stationnement) et des questions de nature plus politique, notamment la gestion des conflits entre des fonctions et usages qui peuvent se révéler incompatibles en même lieu.

Le tourisme durable constitue l'une des approches permettant d'aborder de manière intégrée l'ensemble de la problématique de l'interface entre le tourisme et l'environnement urbain.

« Le tourisme est attiré aux villes historiques par l'héritage culturel, les installations urbaines, le mode de vie, les traditions culturelles, les événements culturels, etc. »

(Laboratoire de Planification Environnementale, Laboratoire de l'Université de l'Égée, 2001)

TOURISME DURABLE

ORIGINES DU CONCEPT

En 1987, la Commission mondiale sur l'environnement et le développement a publié un rapport, *Notre avenir à tous*, connu depuis sous le nom de la présidente de la Commission, Gro Harlem Brundtland.

Le développement durable y est ainsi défini :

« Le développement durable est un développement qui répond aux besoins du présent sans compromettre la possibilité, pour les générations à venir, de pouvoir répondre à leurs propres besoins ».

DÉVELOPPEMENT DURABLE ET TOURISME

En 1995, se tenait la Conférence mondiale du Tourisme mondial qui adoptait la « Charte du tourisme durable » énonçant 18 principes et objectifs devant guider le développement touristique durable. Sans proposer à proprement parler une définition du développement touristique durable, la Charte reconnaissait :

« la nécessité de développer un tourisme qui réponde aux attentes économiques et aux exigences de la protection de l'environnement et qui respecte non seulement la structure sociale et les caractères physiques de la destination, mais aussi la population locale; ».

La Charte n'a pas été adoptée officiellement par les instances internationales, mais en Europe, la notion de développement durable a d'abord été associée au tourisme dans des zones sensibles au chapitre de l'environnement naturel.

En 1995, le Comité des ministres du Conseil de l'Europe adoptait la recommandation N°(95) 10, relative à une politique de développement d'un tourisme durable dans les zones protégées.

Le Comité proposait cette définition :

« Toute forme de développement, d'aménagement, d'activité touristique qui :

- *respecte l'environnement;*
- *préserve à long terme les ressources naturelles et culturelles;*
- *est socialement et économiquement acceptable et équitable. »*

En 1997, le Comité adoptait la recommandation N°(97) 9, relative à une politique de développement d'un tourisme durable et respectueux de l'environnement dans les zones côtières.

En août 2004, l'Organisation mondiale du tourisme proposait la définition conceptuelle suivante :

« Les principes directeurs du développement durable et les pratiques de gestion durable du tourisme sont applicables à toutes les formes de tourisme dans tous les types de destination y compris au tourisme de masse et aux divers créneaux touristiques. Les principes de durabilité concernent les aspects environnemental, économique et socioculturel du développement du tourisme. Pour garantir sur le long terme la durabilité de ce dernier, il faut parvenir au bon équilibre entre ces aspects.

Par conséquent, le tourisme durable doit :

1. *exploiter de façon optimum les ressources de l'environnement (...);*
2. *respecter l'authenticité socioculturelle des communautés d'accueil, (...);*
3. *assurer une activité économique viable sur le long terme offrant à toutes les parties prenantes des avantages socioéconomiques équitablement répartis, (...). »*

L'adoption des principes du développement touristique durable est à l'origine de nombreuses recherches visant à passer du concept à la pratique, où l'on peut distinguer trois (3) grands thèmes

- la capacité de charge de tourisme;
- les indicateurs;
- les impacts.

CAPACITÉ DE CHARGE DE TOURISME

ORIGINES DU CONCEPT

Ce sont les sciences de l'environnement qui sont à l'origine du concept de la capacité de charge.

En écologie, la capacité de charge est la capacité d'un habitat de subvenir aux besoins de la population d'une espèce, en situation d'équilibre. La capacité de charge peut aussi être définie comme la population maximale d'une espèce donnée qu'un habitat peut soutenir, sans compromettre la capacité de ce milieu de subvenir aux besoins des générations futures de cette espèce.

CAPACITÉ DE CHARGE ET TOURISME

La notion de la capacité de charge lorsqu'elle est transposée au tourisme est fondée sur l'hypothèse qu'il doit exister une limite quantitative à la tolérance au développement touristique qui, si elle est dépassée, engendre des impacts négatifs sur l'environnement urbain. La capacité de charge serait à cet égard, une combinaison d'une mesure de la capacité physique du milieu et d'une mesure de la tolérance sociale.

MESURES DE LA CAPACITÉ DE CHARGE

La mesure de la capacité de charge de tourisme soulève plusieurs questions :

- À quelle échelle doit-on effectuer la mesure? Un site, un quartier, ou une ville entière?
- Quelle est la période de référence pour la mesure? Une saison, une journée, une période dans la journée?
- Comment peut-on prendre en considération les différences au niveau de l'aménagement même du site qui peuvent influencer la capacité physique du milieu?
- Comment peut-on prendre en considération les facteurs sociaux et culturels qui peuvent influencer le niveau de tolérance au tourisme?

À l'échelle européenne, une étude a été consacrée à la définition, à la mesure et à l'évaluation de la capacité de charge de tourisme dans les destinations touristiques européennes (Laboratoire de Planification Environnementale, Laboratoire de l'Université de l'Égée, 2001).

Cette recherche a proposé une méthodologie d'évaluation de la capacité de charge de tourisme en tant que partie d'un processus de planification.

Le processus de définition comprend :

- Une partie descriptive : mode de fonctionnement de la destination touristique prenant en compte les aspects physique, écologique, social, politique et économique;

Cette partie distingue :

- les contraintes : des facteurs limitant le développement et que l'on ne peut pas gérer facilement;
- les bouchons : des facteurs qui peuvent être influencés, tels que le nombre de visiteurs dans un lieu donné;
- les impacts : les éléments qui sont sensibles à l'intensité et au type d'utilisation.

- Une partie évaluative : identification de l'état désiré ou préférable, définition des buts et objectifs, détermination des critères d'évaluation et des niveaux acceptables de changement.

"The notion of carrying capacity is based on the assumption that there must be some quantitative limit to the acceptance of tourism development over which the urban environment is adversely affected. As such it is a combination between physical capacity and social tolerance."

(Dumont, Ruelle, Teller, 2005)

CAPACITÉ DE CHARGE DE TOURISME

COMPOSANTES POUR L'ÉVALUATION

La méthodologie distingue trois (3) composantes pour l'évaluation de la capacité de charge de tourisme, reflétant les dimensions principales de l'interface entre développement touristique et environnement :

- *la composante physique-écologique*, incluant toutes les composantes fixes et flexibles de l'environnement naturel et culturel bâti, ainsi que l'infrastructure;
- *la composante socio-démographique* incluant les questions sociales et démographiques et les questions socio-culturelles, comme le sens d'identité de la communauté locale ou les expériences des touristes;
- *la composante politico-économique* considérant les impacts du tourisme sur la structure économique locale, par exemple, ainsi que les questions institutionnelles.

APPLICABILITÉ – QUELQUES CONSIDÉRATIONS

La méthode ne propose aucune intégration des différents types/niveaux de capacité en vue d'établir une mesure unique de la capacité de charge de tourisme, pas plus qu'elle ne propose de pondération entre les différentes composantes ou encore, entre les différents types/niveaux au sein de chacune des composantes.

Les chercheurs eux-mêmes (Laboratoire de Planification Environnementale, Laboratoire de l'Université de l'Égée, 2001) affirment :

« La capacité de charge constitue un concept important en ce qui concerne l'élaboration de la politique, bien que du point de vue scientifique celle-ci ait soulevé une vive controverse du fait des difficultés analytiques qu'on rencontre pour arriver à une capacité « calculée » (seuil ou limite). Cette difficulté dérive des dimensions multiples du concept ainsi que des contraintes inhérentes à l'évaluation des limites dans les écosystèmes naturels et humains. » (...) « ..., l'expérience est limitée, pratiquement inexistante, non seulement en matière d'application de la capacité de charge touristique mais aussi de son évaluation. »

Ces chercheurs soulignent cependant qu'il leur apparaît plus facile de définir la capacité de charge dans des zones limitées et bien définies.

Parmi les autres facteurs de controverses, l'on peut citer (Dumont, Ruelle, Teller, 2005) : la problématique de l'échelle spatiale appropriée pour établir la capacité de charge; les difficultés associées à la prise en compte de la dynamique du marché touristique et du cycle de vie des produits touristiques; la variabilité des niveaux de capacité ou des seuils selon les saisons, l'espace considéré, la culture et les éléments naturels.

La quantité de données à recueillir et la disponibilité même de ces informations expliquent vraisemblablement qu'il n'y a ait pas encore d'application concrète de cette méthodologie.

INDICATEURS

Pour chacune des composantes, des indicateurs servant à établir les niveaux de capacité, sont proposés. Les chercheurs ont identifié spécifiquement pour les villes historiques, les indicateurs, en distinguant, les indicateurs de durabilité, les indicateurs du tourisme durable et les indicateurs de la capacité de charge de tourisme, et ce, pour chacune des composantes.

Les indicateurs de durabilité servent à dessiner une image globale de l'état du système.

Les indicateurs du tourisme durable visent à décrire la relation entre le tourisme et l'environnement, les effets des facteurs environnementaux sur le tourisme, les impacts de l'industrie touristique sur l'environnement et les réactions nécessaires à la promotion et la sauvegarde d'un développement touristique durable.

Les indicateurs de la capacité de charge de tourisme visent à décrire les pressions exercées, l'état du système et les impacts du développement touristique.

Les tableaux présentés à la fin de ce chapitre présentent les indicateurs proposés pour les villes historiques par l'équipe du Laboratoire de Planification Environnementale.

Dumont, Ruelle et Teller (2005) rappellent que certains (Jansen-Verbeke, (1995) ont proposé une autre approche, soit celle visant à identifier les indicateurs d'un état critique :

- une diminution du nombre de nuitées;
- une diminution dans le nombre de touristes dans des groupes ciblés;
- une surcapacité hôtelière conduisant à des campagnes de promotion axées sur la réduction des prix;
- une baisse dans la qualité des produits et services;

- une baisse de l'intérêt porté à la ville par les développeurs, les investisseurs, et les promoteurs d'événements;
- une indifférence ou encore une attitude antagoniste de la population locale envers le tourisme et les touristes.

Anzuini et Strubelt (2001) ont également proposé quatre (4) indicateurs afférents au tourisme dans les sites culturels :

- *Présence et concentration des sites culturels* : mesures absolue et relative de la richesse culturelle qui permettent de cerner le potentiel d'attractivité du site et sont liées à l'offre culturelle.
 - Nombre d'équipements et de sites culturels au kilomètre carré;
 - Nombre de monuments ou de sites culturels classés.
- *Pressions exercées sur les sites culturels* : mesure de la pression effective sur le site et liée à la demande ou à l'utilisation du site.
 - Nombre de séjours touristiques en relation avec la population résidante totale.
- *« Touristification » des sites culturels* : mesure de la dépendance locale envers le tourisme.
 - Nombre d'unités d'hébergement touristique en relation avec le nombre total de ménages.

Ces indicateurs soulèvent comme les autres des questions d'applicabilité, principalement en regard de la délimitation de la zone ou de l'aire d'étude.

IMPACTS

IMPACTS DU TOURISME CULTUREL URBAIN

La mesure de la capacité de charge et l'identification d'un ensemble d'indicateurs sont parfois associées à une démarche visant à caractériser les impacts du tourisme culturel et urbain.

Dans le cadre du projet « PICTURE » (*Pro-active management of the Impact of Cultural Tourism upon Urban Resources and Economies*), auquel il a déjà été fait référence, les chercheurs ont mené une vaste revue de la littérature et des enquêtes auprès de 56 villes européennes, de petite et moyenne tailles (10 000 à 250 000 habitants).

Cette étude distingue trois (3) catégories d'impacts associés au tourisme culturel urbain :

- les impacts sur le patrimoine bâti et la circulation;
- les impacts sur les pratiques et les perceptions culturelles;
- les impacts sur les économies urbaines.

IMPACTS SUR LE PATRIMOINE BÂTI ET LA CIRCULATION

Selon les auteurs et les résultats des enquêtes, ce sont les impacts du tourisme sur le patrimoine bâti et la circulation qui semblent les plus problématiques.

Du côté des impacts positifs, les auteurs listent, entre autres :

- un accroissement de la protection des paysages urbains, de la qualité de l'entretien des espaces publics, et une valorisation du patrimoine bâti;
- une requalification d'espaces de moins grand intérêt qui bénéficient de la valorisation de l'ensemble et un réaménagement de l'espace public;
 - *conséquences de l'intérêt des touristes et grâce aux revenus qu'ils génèrent.*

Du côté des impacts négatifs :

- la dégradation, voire la destruction, du patrimoine bâti;
 - *conséquence à un manque de sensibilité des touristes, une absence de supervision ou encore, simplement le résultat du grand nombre;*
- la « pétrification » de l'espace urbain entièrement tourné vers la projection d'une image destinée aux touristes et conduisant à l'élimination d'un ensemble d'activités pouvant mener à la création d'un espace quasi mono-fonctionnel.

IMPACTS SUR LES PRATIQUES ET LES PERCEPTIONS CULTURELLES

Les enquêtes ont révélé une grande diversité de points de vue quant aux impacts du tourisme culturel urbain sur les schèmes culturels.

Parmi les impacts positifs associés au tourisme, l'on peut souligner :

- la diversification, la redécouverte, et la réappropriation incluant :
 - *une plus grande perception d'une histoire et d'un patrimoine partagés;*
 - *une diversification de l'offre culturelle, aussi bien en termes d'équipements que d'activités;*
 - *une plus grande fierté des résidents associée à la notoriété accrue de la ville.*

L'envers de la médaille, ce sont les impacts négatifs découlant de la standardisation, d'une perte d'authenticité, qui pourraient conduire :

- *à une aliénation de la population locale qui se sent littéralement envahie;*
- *à des conflits entre les résidents et les touristes.*

IMPACTS

Finalement, les impacts positifs sur les économies urbaines sont essentiellement liés aux emplois créés et maintenus, aux nouvelles activités commerciales, et bien sûr, aux dépenses effectuées par les touristes et leur effet multiplicateur sur l'économie locale.

Les impacts négatifs qui ont été identifiés incluent, entre autres :

- une dépendance excessive envers le tourisme comme activité économique;
- une augmentation des prix de l'immobilier, et des prix en général;
- un accroissement des dépenses encourues par les villes.

Ces impacts peuvent être associés à plusieurs des indicateurs proposés dans la section précédente. Les impacts négatifs pourraient aussi servir d'indicateurs d'un état critique.

INDICATEURS DE DURABILITÉ, DE TOURISME DURABLE ET DE LA CAPACITÉ DE CHARGE, PAR COMPOSANTE
SÉLECTION DES INDICES PERTINENTS POUR LES SITES URBAINS HISTORIQUES
(LABORATOIRE DE PLANIFICATION ENVIRONNEMENTALE, LABORATOIRE DE L'UNIVERSITÉ DE L'ÉGÉE, 2001)

COMPOSANTE PHYSIQUE-ÉCOLOGIQUE			
SUJETS	INDICATEURS DE DURABILITÉ	INDICATEURS DU TOURISME DURABLE	INDICATEURS DE LA CAPACITÉ DE CHARGE DE TOURISME
HÉRITAGE CULTUREL			
		Perte ou dégradation des structures bâties et d'autres sites archéologiques ou historiques du fait du développement	
		Dégradation des valeurs esthétiques	
INFRASTRUCTURE TOURISTIQUE			
			Lits de touristes/population permanente
		Nombre de chambres par type d'hébergement touristique / nombre total de chambres	
		Pourcentage d'occupation des établissements principaux	
		Unités d'hébergement touristiques ayant reçu un label écologique reconnu à la suite d'un audit environnemental / unités d'hébergement touristiques totales	

COMPOSANTE PHYSIQUE-ÉCOLOGIQUE			
SUJETS	INDICATEURS DE DURABILITÉ	INDICATEURS DU TOURISME DURABLE	INDICATEURS DE LA CAPACITÉ DE CHARGE DE TOURISME
QUALITÉ DE L'AIR			
	Nombre moyen annuel de jours pendant lesquels les normes de pollution sont excédées		Nombre moyen annuel de jours, au cours de la saison touristique, pendant lesquels les normes de pollution sont excédées
	Niveau annuel de pollution due aux gaz d'échappement		
POLLUTION SONORE			
	Nombre moyen annuel de jours pendant lesquels les normes de la pollution sont excédées (nombre de rapports)		Nombre moyen annuel de jours, au cours de la saison touristique, pendant lesquels les normes de la pollution sonore sont excédées
ÉNERGIE			
Consommation d'énergie	Consommation d'énergie par tête (électricité et carburants pétrochimiques)	Consommation moyenne annuelle / consommation annuelle au cours de la saison touristique	
	Consommation d'énergie par source (sources d'énergie renouvelables et non-renouvelables) / consommation d'énergie totale	Consommation d'énergie par les activités liées au tourisme / consommation d'énergie totale <ul style="list-style-type: none"> • Annuelle • Mensuelle 	Consommation d'énergie par les activités liées au tourisme / capacité locale d'approvisionnement en énergie
		Consommation d'énergie provenant des sources d'énergie renouvelables / consommation totale d'énergie	

COMPOSANTE PHYSIQUE-ÉCOLOGIQUE			
SUJETS	INDICATEURS DE DURABILITÉ	INDICATEURS DU TOURISME DURABLE	INDICATEURS DE LA CAPACITÉ DE CHARGE DE TOURISME
<i>Consommation d'énergie</i>		Actions préventives pour minimiser la consommation d'énergie des clients	
<i>Émissions de CO₂</i>	<ul style="list-style-type: none"> Émissions totales annuelles de CO₂ Émissions de CO₂ par tête 	Émissions de CO ₂ par les activités liées au tourisme / émissions totales de CO ₂ (par an)	
	Émissions de CO ₂ pour chaque type de sources de carburants (G.P.L., gaz naturel, énergie électrique, etc.) / émissions totales de CO ₂		
EAU			
<i>Consommation d'eau</i>	Consommation d'eau / habitant / jour	Consommation d'eau par lit ou par touriste / jour	
	<ul style="list-style-type: none"> Prélèvement saisonnier / ressources saisonnières disponibles (indice d'exploitation saisonnière des ressources / ressources en eau) Consommation d'eau par secteur (industrie, activités liées au tourisme, secteur primaire, etc.) / consommation totale 		Consommation d'eau par les activités liées au tourisme / consommation totale
	Captage d'eau / ressources en eau renouvelables	Consommation moyenne d'eau pendant la haute saison / consommation annuelle d'eau	Consommation d'eau par le tourisme par rapport aux ressources totales disponibles

COMPOSANTE PHYSIQUE-ÉCOLOGIQUE			
SUJETS	INDICATEURS DE DURABILITÉ	INDICATEURS DU TOURISME DURABLE	INDICATEURS DE LA CAPACITÉ DE CHARGE DE TOURISME
<i>Consommation d'eau</i>	Consommation d'eau / Approvisionnement en eau (différence d'inventaire pour l'eau)	Lits de touristes dans des unités touristiques suivant des pratiques pour la minimisation de la consommation d'eau / lits de touristes totaux	
DÉCHETS			
<i>Déchets solides</i>	Production journalière des déchets solides par tête	Production journalière des déchets solides par touriste	Production moyenne journalière des déchets solides lors des périodes de pointe / production journalière annuelle moyenne des déchets solides
<i>Déchets liquides</i>	Production journalière des déchets liquides par personne		Production moyenne journalière des déchets liquides lors des périodes de pointe / production journalière annuelle moyenne des déchets liquides
<i>Gestion des déchets solides</i>	Disposition des déchets solides pour chaque type de traitement (incinérateur, remblai, recyclage, réutilisation) / déchets solides totaux	Unités touristiques (lits de touristes) suivant des approches de recyclage ou de minimisation des déchets / unités touristiques totales (lits de touristes totaux)	Production journalière des déchets solides pendant la haute saison / capacité journalière de collecte des déchets solides ou capacité des systèmes de disposition
	Capacité de collecte des déchets solides ou de remblai / jour	Déchets recyclables produits dans des unités touristiques / déchets totaux produits dans des unités touristiques	
		Existence des actions préventives pour les clients visant à minimiser la production des déchets solides	

COMPOSANTE PHYSIQUE-ÉCOLOGIQUE			
SUJETS	INDICATEURS DE DURABILITÉ	INDICATEURS DU TOURISME DURABLE	INDICATEURS DE LA CAPACITÉ DE CHARGE DE TOURISME
<i>Gestion des déchets solides</i>		Coût de gestion des déchets / nombre de touristes	
<i>Gestion des déchets liquides</i>	Capacité de gestion des déchets liquides / jour		Production journalière des déchets liquides pendant la haute saison / capacité journalière de traitement des déchets liquides
		Coût de la gestion des déchets liquides par nombre de touristes	
PAYSAGE			
<i>Perte de valeurs esthétiques</i>		Hauteur moyenne et maximale de construction	
		Configuration du territoire et aspects architecturaux	
TRANSPORTS ET MOBILITÉ			
<i>Accessibilité (perte d'accès aux sites principaux)</i>		Trafic moyen par jour saisonnier (nombre de vols domestiques et internationaux, nombre de bateaux, nombre de voitures, etc.) / trafic moyen par jour annuel	<ul style="list-style-type: none"> • Distance et temps moyen par touriste pour arriver à sa destination • Heures d'attente pour utiliser les services (entrée des musées, des sites, ...)
<i>Infrastructures</i>	Densité des rues (longueur du réseau routier / superficie totale)		Nombre de places de stationnement / nombre de voitures moyen par jour, d'autocars, etc. dans des zones critiques (centres historiques)

COMPOSANTE PHYSIQUE-ÉCOLOGIQUE			
SUJETS	INDICATEURS DE DURABILITÉ	INDICATEURS DU TOURISME DURABLE	INDICATEURS DE LA CAPACITÉ DE CHARGE DE TOURISME
TRANSPORTS ET MOBILITÉ			
<i>Moyens de transport</i>		Usagers des transports publics / population permanente + touristes	
<i>Sécurité</i>		Niveaux d'accident : distribution du nombre d'accidents de voitures au cours de l'année	

COMPOSANTE SOCIO-DÉMOGRAPHIQUE			
SUJETS	INDICATEURS DE DURABILITÉ	INDICATEURS DU TOURISME DURABLE	INDICATEURS DE LA CAPACITÉ DE CHARGE DE TOURISME
FLUX TOURISTIQUES			
			Touristes / habitants : <ul style="list-style-type: none"> • Valeur maximale (période de pointe) • Valeur minimale-moyenne
			Nombre de chambres par 100 habitants
			Nombre de nuitées par 100 habitants
			Nombre d'arrivées par 100 habitants
			Nombre de touristes par mètre carré du site / zone clé (ex. musées, site culturel ou historique); <ul style="list-style-type: none"> • Valeur maximale (période de pointe) • Valeur minimale-moyenne
			Touristes / mois (distribution durant l'année)
EMPLOI			
		Emploi à temps partiel ou saisonnier / emploi à plein temps	Chambres de touristes / population locale employée

COMPOSANTE SOCIO-DÉMOGRAPHIQUE			
SUJETS	INDICATEURS DE DURABILITÉ	INDICATEURS DU TOURISME DURABLE	INDICATEURS DE LA CAPACITÉ DE CHARGE DE TOURISME
COMPORTEMENT SOCIAL			
		Pourcentage de touristes entendant / utilisant la langue de la destination	
SANTÉ ET SÉCURITÉ			
<i>Criminalité</i>	Niveaux de criminalité : distribution du nombre de crimes rapporté (vol, actes d'agression) au cours de l'année	Nombre de crimes avec la participation des touristes / nombre total de crimes	
		Nombre et type de crimes au détriment des touristes	
DIMENSIONS PSYCHOLOGIQUES			
<i>Niveau de satisfaction des touristes</i>			Nombre de plaintes de la part des touristes
		Taux de touristes satisfaits par leurs vacances	
<i>Niveau de satisfaction des résidents</i>		Taux d'habitants satisfaits avec le niveau présent du développement touristique	Nombre de plaintes de la part des habitants
		Nombre d'établissements de détail / nombre d'établissements au service des besoins locaux (et pas des touristes)	

COMPOSANTE SOCIO-DÉMOGRAPHIQUE			
SUJETS	INDICATEURS DE DURABILITÉ	INDICATEURS DU TOURISME DURABLE	INDICATEURS DE LA CAPACITÉ DE CHARGE DE TOURISME
DIMENSIONS PSYCHOLOGIQUES			
<i>Niveau de satisfaction des résidents</i>		Nombre d'établissements locaux ouverts pendant toute l'année / nombre total d'établissements	
			Taux d'habitants bénéficiant du tourisme (employeurs locaux + employés locaux / population totale)
			Déplacement des membres de la population locale dû au développement touristique

COMPOSANTE POLITICO-ÉCONOMIQUE			
SUJETS	INDICATEURS DE DURABILITÉ	INDICATEURS DU TOURISME DURABLE	INDICATEURS DE LA CAPACITÉ DE CHARGE DE TOURISME
REVENUS DE DEVISES ÉTRANGÈRES ET INVESTISSEMENTS			
		Taux de revenus de devises étrangères nets liés aux investissements touristiques ou au fonctionnement de l'activité touristique	
		Dépenses touristiques par tête pendant le séjour	
		Recettes touristiques (en termes absolus)	
	Revenu moyen par tête de la population locale		Revenu moyen par tête dans les domaines de la restauration et du tourisme
EMPLOI			
	Emploi par secteur économique	Emploi moyen annuel (direct ou indirect) dans le secteur touristique / emploi total	
	Taux de chômage Nombre de personnes en chômage	Nombre de travailleurs saisonniers	Pourcentage de main d'œuvre saisonnière par rapport au nombre total de personnes employées dans le tourisme

COMPOSANTE POLITICO-ÉCONOMIQUE			
SUJETS	INDICATEURS DE DURABILITÉ	INDICATEURS DU TOURISME DURABLE	INDICATEURS DE LA CAPACITÉ DE CHARGE DE TOURISME
DÉPENSES ET RECETTES PUBLIQUES			
	Dépenses publiques affectées à <ul style="list-style-type: none"> • La conservation et à la mise en valeur du patrimoine naturel, culturel et historique • La gestion des zones protégées / dépenses publiques totales	<ul style="list-style-type: none"> • Recettes fiscales par le tourisme / recettes fiscales totales • Recettes fiscales touristiques / dépenses publiques pour le développement touristique 	Différences des prix des terrains et des propriétés par rapport aux zones non touristiques
POLITIQUE			
<i>Cadre réglementaire / planification</i>		Présence de mesures restrictives au tourisme Règlements et normes en vigueur (utilisation du sol et zonage)	
<i>Gestion</i>		Programmes/projets pour le tourisme durable / projets totaux	Outils financiers et autres outils en vigueur pour le contrôle du développement touristique
		Campagnes de sensibilisation adressées aux touristes et à la population locale	
<i>Aspects organisationnels</i>		Présence des services nécessaires au soutien du tourisme	Personnel scientifique et technique au sein de la communauté locale capable de gérer les problèmes dus au développement touristique

